

# IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL



## 20" WHOLE HOUSE WINDOW FAN 20" (50.8 cm) MODEL 3C614G/9166G

### DESCRIPTION

The Air King 20" (50.8 cm) Whole House Window Fan features three intake and three exhaust speeds. Fan will fit windows 27" (68.6 cm) to 38" (96.5 cm) wide x 26-1/2" (67.31 cm) high. The adjustable side panels are designed to accommodate Fan mounting either inside or outside interior window trim. The 3-paddle Fan blade is driven by a permanently lubricated, permanent split capacitor motor with 6' (1.8 m), 18/3 cord set.

### SPECIFICATIONS

Motor ..... 120 V, 60 Hz  
Blade diameter ..... 20" (50.8 cm)  
Speeds ..... 3 intake, 3 exhaust  
Control..... Rotary Switch  
Approvals ..... ETL Listed. Close mesh Fan guard meets OSHA requirements.



MODEL	3C614G / 9166G		
SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM*	3560	3120	2510
M <sup>3</sup> /s	1.68	1.47	1.18
RPM	1600	1450	1100
Amps	1.4	1.2	1.0
Watts	170	145	115
dB A	64	57	50

\*Tested in accordance with AMCA standard 230-99

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
**READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE,**  
**INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED.**  
**PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY**  
**INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD**  
**RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!**



# WARNING



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:



Read all instructions before using this Fan.



### WARNING

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY, ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:**



**DO NOT** use this fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents. **ALWAYS** read and follow all warnings and instructions on the containers for these products!



**ALWAYS** be sure the plug fits tightly into the outlet. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.



**ALWAYS** unplug the power cord when servicing, cleaning or moving the Fan. **DO NOT** use the ON/OFF switch as the sole means of disconnecting power. **NEVER** leave children unattended when the Fan is on or plugged in. **ALWAYS** turn off and unplug the Fan when not in use.



**BE CERTAIN** that the power source for the Fan is 120V AC. **DO NOT** plug the Fan into 240V or other power source.

The **Blue Plug™** on your Air King fan is a safety feature. It contains a non-replaceable safety device (fuse) that should not be removed or tampered with. To reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, **DO NOT** attempt to remove, replace, repair or tamper with the originally supplied plug. If the Fan has stopped functioning, it may be due to the safety device incorporated in this plug.

The power cord is equipped with a three-prong grounded plug that must be inserted into a matching receptacle. Under no circumstances should the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only.



**DO NOT USE A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.**



**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

### CAUTION

- **AVOID** the use of extension cords, power strips, power taps, outlet style air fresheners or other cord connected device, as these devices may overheat and cause a fire hazard.
- **DO NOT** route power cord under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord or cause it to overheat creating a fire hazard.
- **ALWAYS** place the Fan on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the Fan from overturning.
- **NEVER** insert or allow fingers or objects to enter grill openings while Fan is in operation or injury and/or damage to the Fan may occur.
- **DO NOT** block, cover or obstruct air flow to or from the fan while in operation.
- **DO NOT** use this Fan outdoors or near water or wet locations such as a bath tub, pool or hot tub. Use of this Fan in a wet location may create a shock hazard.
- **DO NOT** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- **NEVER** use a single extension cord to operate more than one Fan or other electrical device.
- **DO NOT** use this Fan if it has been damaged or is not functioning properly.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008).** This Fan is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for agricultural buildings.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008).** This Fan is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for hazardous locations.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# MODEL 3C614G/9166G

## ASSEMBLY AND INSTALLATION

The large number of window styles and types makes it impossible to describe one universal installation procedure.

**NOTE:** Prior to installation, you must loosen Extender Panel Screws and completely remove Side Panels and then re-install Side Panels with Flanges facing towards outside of window. You may now continue with installation.

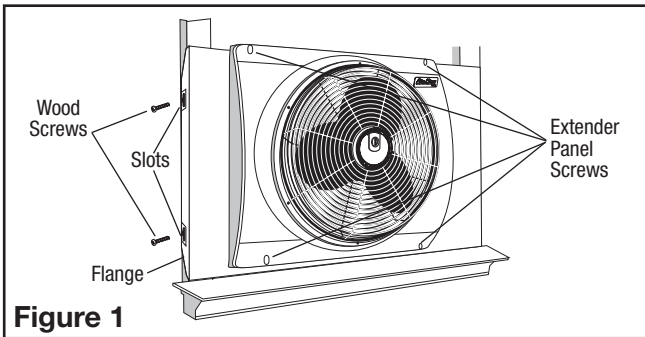
The methods outlined below are recommended as being well-suited for most common styles of double-hung windows. Whichever method you choose, you should allow the window to be closed easily for security and protection of home furnishings against the weather. Refer to illustrations while following METHOD A (OUTSIDE OF TRIM) or METHOD B (INSIDE OF TRIM) below.

### METHOD A (OUTSIDE OF TRIM)

**Tools Required:** Slotted and Phillips Screwdrivers

**Hardware Provided:** Four - #8 x 3/4" screws

1. Loosen 4 extender panel screws and extend side panels to clear the outer edge of trim on each side of window (**Figure 1**).



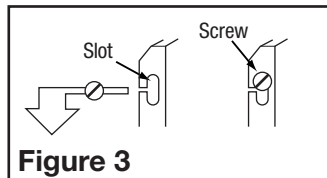
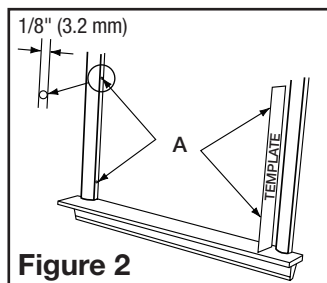
2. Rest fan on window sill with flange on side panels over trim. Push in side panels tight against outer edge of trim. With side panel in position, mark screw locations at top of slot and drive in the wood screws (provided) until tight.
3. Retighten extender panel screws to complete installation.

### METHOD B (INSIDE OF TRIM)

**Tools Required:** Slotted and Phillips Screwdrivers

**Hardware Provided:** Four - #8 x 3/4" screws

1. Mark screw locations on inside edges of window trim using enclosed template (**Figure 2**).
2. Drive 4 wood screws (provided) into trim. DO NOT TIGHTEN FLUSH. Leave 1/8" (3.2 mm) space between screw heads and window trim.
3. Loosen 4 extender panel screws (**Figure 1**) and extend panels on each side of housing until the fan fits snugly between right and left window trim.
4. Mount fan in window by engaging slots with installed wood screws on inside edge of trim. Lower fan onto 4 screws until it rests on window sill or sash moulding (**Figure 3**).
5. Retighten extender panel screws to secure fan in position.



## OPERATION

The Air King model 9166 Whole House Window Fan is designed to provide the convenience of a whole house fan with the installation ease and operation of a window fan. The fan is powered by a durable, electrically reversible, 3-speed permanent split capacitor motor. (High, Medium and Low speed settings are available for both INTAKE and EXHAUST mode.) The Control Switch is conveniently located on the Motor Cover of Fan. Adjust Knob direction and Speed desired. The intended operation of this fan requires the user to open windows in rooms away from the fan to create an airflow pattern through the house. Typically the windows in occupied areas are open 1-3" while the fan operates in a room with an open door, only the window where the fan is installed should be open in this room. Air is drawn through the open windows in the rest of the house and exhausted through the fan. DO NOT CLOSE THE WINDOWS WHILE THE FAN IS IN OPERATION. This can cause excessive load on the motor and the safety device will stop operation until the motor temperature returns to normal. Do not allow draperies or furniture to block the fan inlet/outlet. Do not allow a door to isolate the fan from the open windows. Depending on the size of the home more than 1 fan may be desirable.

## MAINTENANCE



**WARNING:** ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING.



**WARNING:** DO NOT IMMERSE FAN IN WATER!

**CLEANING:** Use a soft cloth and mild soap solution such as liquid dish washing detergent. Dry all parts completely before reconnecting to power supply.



**CAUTION:** DO NOT USE GASOLINE, BENZINE, THINNER, HARSH CLEANERS, ETC. AS THEY WILL DAMAGE THE FAN. NEVER USE ALCOHOL OR SOLVENTS.

**LUBRICATION:** Precision bearings are sealed at the factory for life and do not require further lubrication.

**STORAGE:** Store the Fan, with these instructions, in a clean and dry place.

**DISPOSITION:** Corrugated packaging materials are recyclable. For environmentally responsible disposal of this product, contact your local waste service provider or visit [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com).

### CALIFORNIA RESIDENTS ONLY:

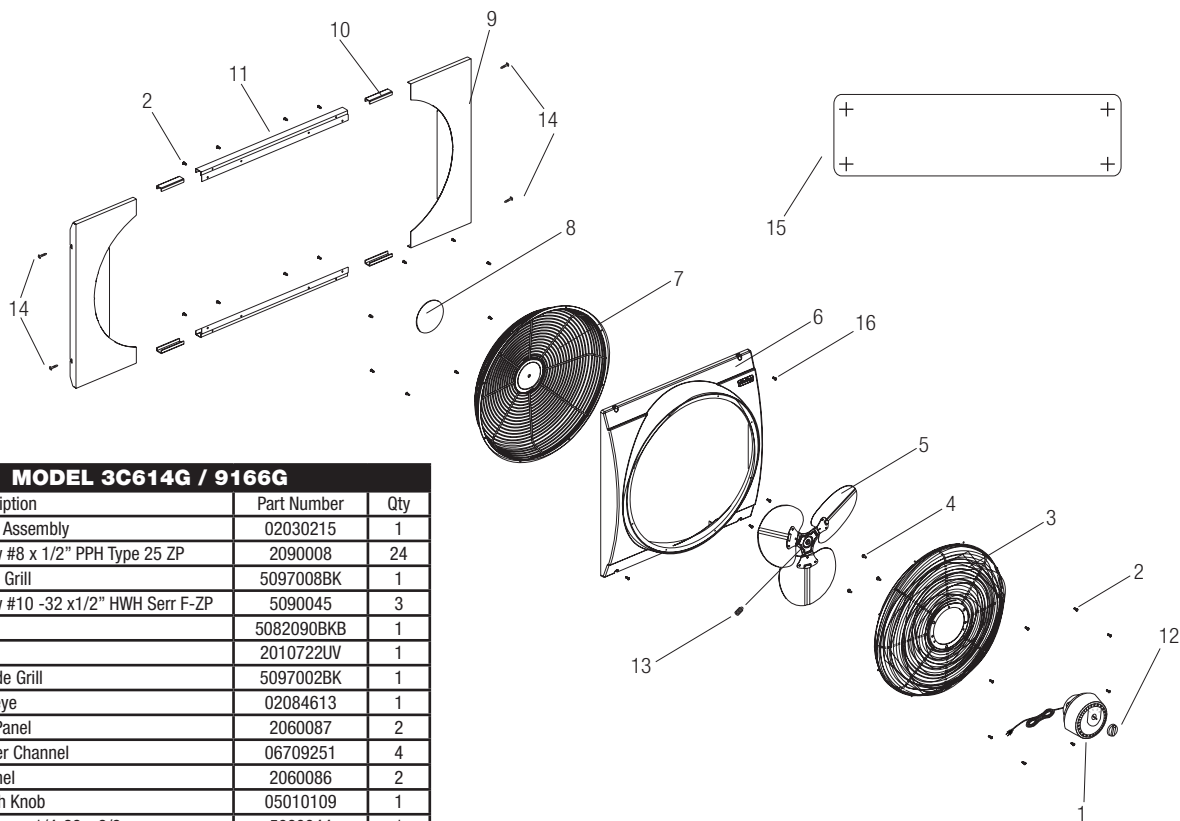


**WARNING:** THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO A CHEMICAL [OR CHEMICALS] KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER.



**WARNING:** THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO A CHEMICAL [OR CHEMICALS] KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE REPRODUCTIVE TOXICITY.

# MODEL 3C614G/9166G



MODEL 3C614G / 9166G			
Ref. No.	Description	Part Number	Qty
1	Motor Assembly	02030215	1
2	Screw #8 x 1/2" PPH Type 25 ZP	2090008	24
3	Inside Grill	5097008BK	1
4	Screw #10 -32 x1/2" HWH Serr F-ZP	5090045	3
5	Blade	5082090BKB	1
6	Body	2010722UV	1
7	Outside Grill	5097002BK	1
8	Bullseye	02084613	1
9	Side Panel	2060087	2
10	Rubber Channel	06709251	4
11	Channel	2060086	2
12	Switch Knob	05010109	1
13	Set Screw 1/4-28 x 3/8	5090044	1
14	#8 x 3/4 Wood Screw	2091413P	4
15	Template	2084076	1
16	Screw #8 x 3/4" PPH Type 25 ZP	2090024	4

## LIMITED WARRANTY

**WHAT THIS WARRANTY COVERS:** This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

**HOW LONG THIS WARRANTY LASTS:** This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

**WHAT AIR KING WILL DO:** During the warranty period, Air King will, at its sole option, replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:** This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for replacement. Air King will pay return shipping charges following warranty replacement.

**ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACEMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.**

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province. Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

## CUSTOMER SERVICE:

Email: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Our Customer Service team is available to assist you. Chat with us at [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com) Monday-Friday 8am - 9pm EST (Valid in U.S. and Canada only). Please have your model number available, as well as the type and style.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Please do not send product to this location)

**PARTS FOR DISCONTINUED, OBSOLETE AND CERTAIN OTHER PRODUCTS MAY NOT BE AVAILABLE. DUE TO SAFETY REASONS, MANY ELECTRONIC COMPONENTS AND MOST HEATER COMPONENTS ARE NOT AVAILABLE TO CONSUMERS FOR INSTALLATION OR REPLACEMENT.**

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES - MANUAL DE OPERACIÓN



## 20 PULGADAS (50,8 cm) VENTILADOR PARA TODA LA CASA

20 pulgadas (50,8 cm) MODELO 3C614G/9166G

### DESCRIPCIÓN

El Ventilador Air King 20 pulgadas (50,8 cm) para Toda la Casa tiene tres velocidades de ventilación y tres de extracción. El Ventilador puede instalarse en ventanas desde 27 pulgadas (68,6 cm) hasta 38 pulgadas (96,5 cm) de ancho por 26-1/2 pulgadas (67,31 cm) de altura. Los paneles laterales ajustables están diseñados para acomodarse a la instalación del Ventilador por adentro o por afuera de las molduras interiores de la ventana. La hélice de tres aspas del Ventilador está accionada por un motor de arranque con capacitor, prelubricado y con cable de 6 pies (1,8 m) de tres conductores calibre 18.

### ESPECIFICACIONES

Motor .....120 V, 60 Hz  
Tamaño de paletas.....20 pulgadas (50,8 cm)  
Velocidades .....3 de Extracción, 3 de Ventilación  
Control.....Conjuntor rotatorio  
Aprobaciones.....Catalogación ETL. El protector de malla cerrada del ventilador satisface las normas OSHA.



MODELO	3C614G / 9166G		
VELOC.	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM*	3560	3120	2510
M <sup>3</sup> /s	1.68	1.47	1.18
RPM	1600	1450	1100
Amps	1.4	1.2	1.0
Watts	170	145	115
dB A	64	57	50

\*Probado conforme al estándar 230-99 de AMCA

**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**  
**LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR**  
**ARMAR, INSTALAR, USAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO**  
**DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS CUMPLIENDO**  
**CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS**  
**INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O**  
**DAÑOS A LA PROPIEDAD.**





# ADVERTENCIA



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Quando use este ventilador, se deben de seguir las siguientes advertencias y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:



Lea todas las instrucciones antes de usar este Ventilador.



### ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS SIEMPRE SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS:



NO utilice este ventilador para ventilar las zonas donde se usen, almacenen o estén presentes líquidos o vapores inflamables, incluidos pinturas, gasolina, barnices, disolventes o productos de acabado para pisos. ¡SIEMPRE lea y siga todas las advertencias e instrucciones descritas en los envases de estos productos!



SIEMPRE asegúrese de que el enchufe encaje bien en el tomacorriente. Cuando los enchufes no encajan bien en el tomacorriente, pueden deslizarse un poco y crear una mala conexión. Esto puede causar que los tomacorrientes se sobrecalienten y crear un riesgo de incendio potencial. Un electricista calificado debe cambiar los tomacorrientes que se encuentren en esta condición.



SIEMPRE desenchufe el cable de corriente cuando realice mantenimiento, limpieza o mueva el ventilador. NO use el interruptor ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) como el único medio para desconectar de la electricidad. NUNCA deje a los niños sin supervisión cuando el ventilador esté encendido o conectado. SIEMPRE apague y desenchufe el ventilador cuando no esté en uso.



ASEGURESE que la fuente de energía para el ventilador sea de 120 Vca. NO enchufe el ventilador en una fuente de energía de 240 Vca ni en ninguna otra fuente de energía que no sea la indicada.



El Blue Plug™ en su ventilador AirKing es una característica de seguridad. Contiene un dispositivo de seguridad no reemplazable (fusible) que no debe ser removido ni manipulado. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, NO remueva, reemplace, repare ni manipule el enchufe suministrado originalmente. Si el ventilador no funciona adecuadamente, puede deberse al dispositivo de seguridad incorporado en este enchufe.



El cordón eléctrico está equipado con una clavija a tierra de tres espigas que tiene que ser enchufada a un receptáculo del mismo diseño. Bajo ninguna circunstancia deberá cortarse la espiga a tierra de la clavija. De existir un receptáculo de pared de dos espigas, deberá reemplazarse por uno de tres espigas debidamente puesto a tierra e instalado de conformidad con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. El trabajo deberá hacerlo un electricista calificado, utilizando exclusivamente alambre de cobre.



NO UTILICE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS CLAVIJAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADÁ.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas, no use piezas de reemplazo que no sean recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).

### PRECAUCIÓN

- EVITE el uso de cables de extensión, enchufes múltiples, triples, ambientadores eléctricos u otro dispositivo conectado por cables, ya que estos dispositivos pueden sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
- NO coloque los cables de alimentación debajo de alfombras, tapetes o muebles. Esto puede dañar el cable o causar que se sobrecaliente y originar un riesgo de incendio.
- SIEMPRE colocar el ventilador en una superficie estable, plana y nivelada mientras esté funcionando para evitar que el ventilador se caiga.
- NUNCA inserte ni permita que introduzcan los dedos u objetos en las aberturas de la parrilla del ventilador mientras este esté en funcionamiento, ya que el ventilador puede dañarse o malograrse.
- NO bloquee, cubra ni obstruya el flujo de aire hacia o desde el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- NO utilice este ventilador al aire libre o cerca del agua o lugares húmedos como bañeras, piscinas o jacuzzis. El uso de este ventilador en un lugar húmedo puede provocar una descarga eléctrica.
- NO cubra el cable de corriente con tapetes, alfombras estrechas o artículos de coberturas similares. No coloque el cable de corriente debajo de muebles o artefactos. Coloque el cable de corriente lejos del tráfico de la habitación, donde las personas no se tropiecen con éste.
- NUNCA use un solo cable de extensión para hacer funcionar más de un ventilador u otro aparato eléctrico.
- NO use este ventilador si es que se ha dañado o si no funcione adecuadamente.
- ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC. Este ventilador no es adecuado para su uso en instalaciones agrícolas, incluyendo las áreas donde el ganado, aves de corral u otros animales están encerrados. Consulte el Artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC) o los códigos o normas locales o estatales aplicables, relacionados con los requerimientos eléctricos para las instalaciones de agricultura.
- ESTE ARTEFACTO NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 DEL NATIONAL ELECTRICAL CODE (Código Eléctrico Nacional) 2008. Este ventilador no es adecuado para uso en lugares peligrosos. Consulte el Artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o LOS CÓDIGOS O NORMAS LOCALES O ESTATALES APLICABLES, RELACIONADOS CON LOS REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS PARA LOS SITIOS PELIGROSOS.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

# MODELO 3C614G/9166G

## ENSAMBLE Y INSTALACIÓN

El gran número de estilos y tipo de ventanas hace imposible describir un procedimiento de instalación universal.

**NOTA:** Antes de instalación, deba aflojar los tornillos del tablero de extensión y completamente remover los tableros del lado, luego re-instalar los tableros del lado con las letillas hacia el lado afuera de la ventana. Ahora puede continuar con la instalación.

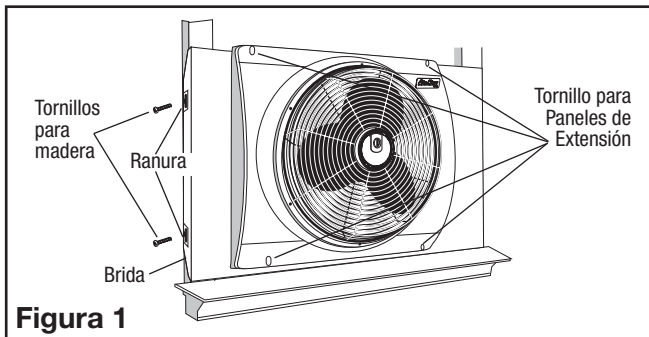
Los métodos que se detallan a continuación se recomiendan como aptos para la mayoría de las ventanas de dos paneles que se deslizan verticalmente. Cualquiera que sea el método que usted elija, deberá permitir que la ventana se cierre con facilidad para su seguridad y para la protección de los enseres domésticos contra el mal tiempo. Consulte las ilustraciones mientras utiliza el MÉTODO A (POR AFUERA DE LAS MOLDURAS) o el MÉTODO B (POR ADENTRO DE LAS MOLDURAS) a continuación.

### MÉTODO A (POR AFUERA DE LAS MOLDURAS)

**Herramientas necesarias:** Desarmadores: Punta plana y punta cruciforme

**Tornillería incluida:** Cuatro tornillos #8 x 3/4 pulgadas

1. Afloje los 4 tornillos para paneles de extensión y extienda los paneles laterales, pero que el ventilador aún quepa en la ventana (**Figura 1**).



2. Coloque el ventilador en el marco de la ventana con la brida de los paneles laterales sobre la moldura de la ventana. Presione los paneles laterales hasta que queden bien ajustados contra las molduras. Con paneles laterales en esta posición, marque los agujeros para los tornillos en la parte superior de las ranuras, instale 4 tornillos para madera (provistos) y apriételos.
3. Apriete los tornillos para paneles de extensión para completar la instalación.

### MÉTODO B (POR ADENTRO DE LAS MOLDURAS)

**Herramientas necesarias:** Desarmadores: Punta Plana y Punta Cruciforme

**Tornillería incluida:** Cuatro tornillos #8 x 3/4 pulgadas

1. Marque la posición de los agujeros para los tornillos en los bordes interiores del marco de la ventana utilizando el patrón suministrado (**Figura 2**).
2. Instale los 4 Tornillos en el marco. NO LOS APRIETE DEL TODO. Deje 1/8 pulgadas (3,2 mm) entre la superficie del marco y la cabeza de los tornillos.
3. Afloje los 4 tornillos para paneles de extensión (**Figura 1**) y extienda los paneles laterales hasta que el ventilador quede bien ajustado entre los lados del marco de la ventana.
4. Instale el ventilador en la ventana enganchando las ranuras en los tornillos en el marco de la ventana. Deslice el ventilador hacia abajo en los tornillos hasta que descansa sobre la parte inferior del marco (**Figura 3**).
5. Apriete los tornillos para paneles de extensión para asegurarlo en esa posición.

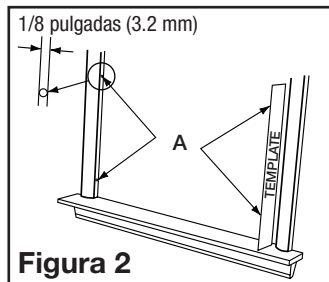


Figura 2

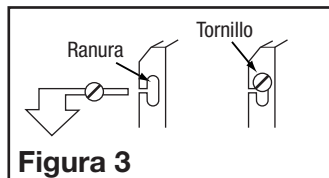


Figura 3

## OPERACIÓN

El ventilador de ventana para toda la casa air king modelo 9166 está diseñado para proporcionar la comodidad de un ventilador para toda la casa con la facilidad de instalación y operación de un ventilador de ventana. El ventilador es accionado por un motor duradero de condensador dividido permanente, de 3 velocidades y eléctricamente reversible. (Las configuraciones de velocidad alta, media y baja están disponibles tanto para el modo de ADMISIÓN como para el de ESCAPE). El interruptor de control está convenientemente ubicado en la tapa del motor del ventilador. Ajuste la perilla para la dirección y la velocidad deseadas. La operación prevista de este ventilador requiere que el usuario abra las ventanas de las habitaciones lejos del ventilador para crear un patrón del flujo de aire a través de la casa. Normalmente, las ventanas en áreas ocupadas están abiertas a 1-3 pulgadas mientras que el ventilador funciona en una habitación con una puerta abierta, solo la ventana donde está el ventilador instalado debe estar abierta en esta habitación. El aire pasa a través de las ventanas abiertas en el resto de la casa y es extraído por el ventilador. NO CIERRE LAS VENTANAS MIENTRAS QUE EL VENTILADOR ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO. Esto puede provocar una carga excesiva en el motor y el dispositivo de seguridad detendrá la operación hasta que la temperatura del motor vuelva a la normalidad. No permita que cortinas o muebles bloqueen la entrada/salida del ventilador. No permita que una puerta aisle el ventilador de las ventanas abiertas. Dependiendo del tamaño de la casa, puede ser conveniente tener más de 1 ventilador.

## MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA:** SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE DE CORRIENTE CUANDO MUEVA O REALICE MANTENIMIENTO EL VENTILADOR.



**ADVERTENCIA:** ¡NO SUMERJA EL VENTILADOR EN AGUA!

**LIMPIEZA:** Utilice un paño suave humedecido con una solución jabonosa liviana, tal como un detergente líquido para lavar platos. Seque TODAS LAS PARTES POR COMPLETO antes de volver a conectarlas a la fuente de alimentación.



**PRECAUCIÓN:** NO UTILICE GASOLINA, BENCINA, ACETONA, LIMPIADORES ABRASIVOS, ETC. PUESTO QUE DAÑARÁN EL VENTILADOR. NUNCA USE ALCOHOL O SOLVENTES.

**LUBRICACIÓN:** Los cojinetes de precisión vienen sellados de por vida en la fábrica y no precisarán ninguna lubricación adicional.

**ALMACENAMIENTO:** Guarde el Ventilador con estas instrucciones en un lugar fresco y seco.

**DISPOSICIÓN:** Los materiales de empaque de cartón corrugado son reciclables. Para desechar este producto de manera ecológicamente responsable, comuníquese con su proveedor de servicio de desechos local o visite [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com).

**SOLO PARA RESIDENTES DE CALIFORNIA:**

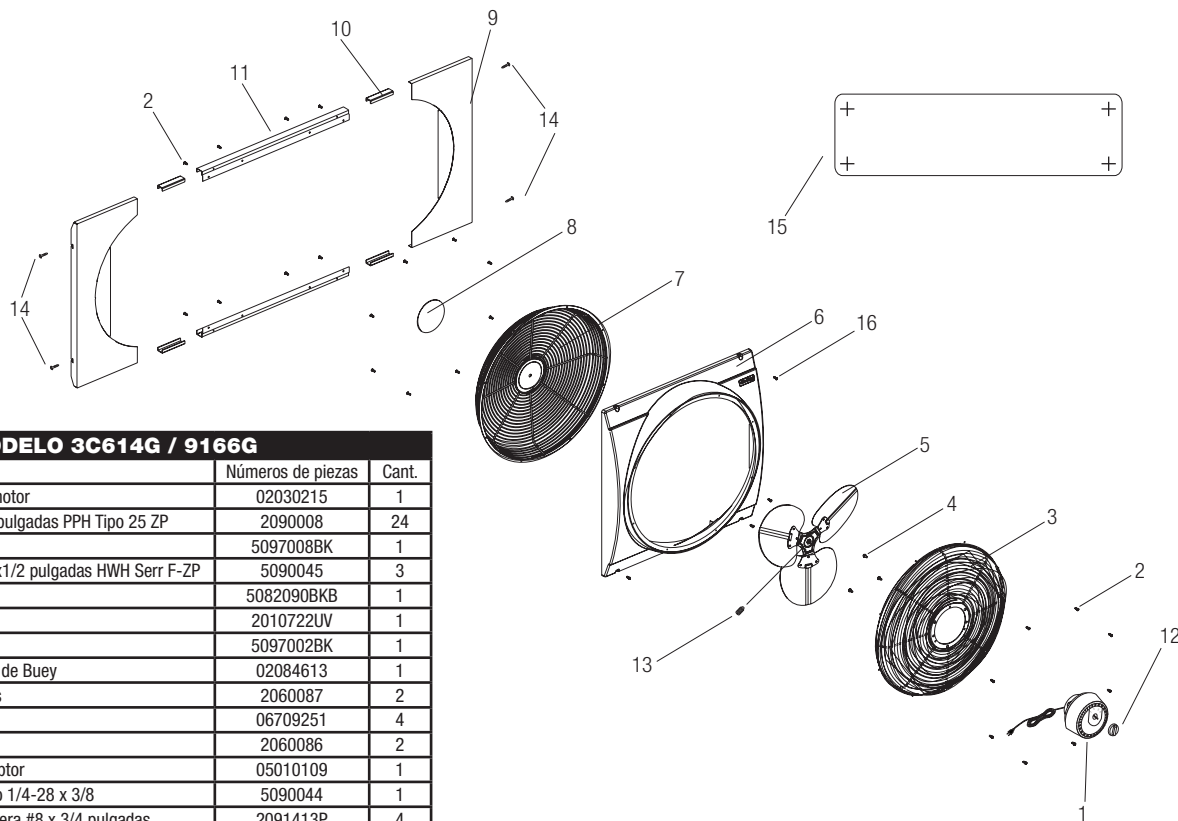


**ADVERTENCIA:** ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A UN PRODUCTO QUÍMICO [O PRODUCTOS QUÍMICOS] CONOCIDO(S) POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER.



**ADVERTENCIA:** ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A UN PRODUCTO QUÍMICO [O PRODUCTOS QUÍMICOS] CONOCIDO(S) POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE TOXICIDAD REPRODUCTIVA.

# MODELO 3C614G/9166G



## MODELO 3C614G / 9166G

Ref. No.	Descripción	Números de piezas	Cant.
1	Ensamblaje del motor	02030215	1
2	Tornillo #8 x 1/2 pulgadas PPH Tipo 25 ZP	2090008	24
3	Rejilla Interior	5097008BK	1
4	Tornillo #10 -32 x1/2 pulgadas HWH Serr F-ZP	5090045	3
5	Aspa	5082090BKB	1
6	Cuerpo	2010722UV	1
7	Rejilla Exterior	5097002BK	1
8	Adorno A Tipo Ojo de Buey	02084613	1
9	Paneles Laterales	2060087	2
10	Canal de Goma	06709251	4
11	Channel	2060086	2
12	Perilla del Interruptor	05010109	1
13	Tornillo Prisionero 1/4-28 x 3/8	5090044	1
14	Tornillo para Madera #8 x 3/4 pulgadas	2091413P	4
15	Plantilla	2084076	1
16	Tornillo #8 x 3/4 pulgadas PPH Tipo 25 ZP	2090024	4

## GARANTÍA LIMITADA

**QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA:** Este producto está garantizado contra defectos de mano de obra y/o materiales.

**CUÁNTO DURA ESTA GARANTÍA:** Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto y dura un (1) año a partir de la fecha original de compra o hasta que el comprador original del producto venda o transfiera el producto, cualesquiera de ambas que ocurriera en primer lugar.

**QUÉ HARÁ AIR KING:** Durante el período de garantía, Air King, a su exclusivo criterio, reemplazará cualquier pieza o piezas que resulten defectuosas o reemplazará todo el producto con el mismo modelo o un modelo comparable.

**QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:** Esta garantía no tiene validez si el producto fue dañado o falló debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, daño en el envío, abuso, mal uso, reparaciones no autorizadas hechas o el intento de hacerlas. Esta garantía no cubre los costos de envío para la devolución de productos a Air King para su reparación o reemplazo. Air King abonará los cargos de envío de devolución a Air King con posterioridad a las reparaciones o el reemplazo bajo garantía.

**CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD), DURAN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA O HASTA QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO VENDA O TRANSFERA EL PRODUCTO, CUALESQUIERA DE AMBAS QUE OCURRIERA EN PRIMER LUGAR Y EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUIRÁ (I) DAÑOS INCIDENTALES O POR CONSECUENCIA POR CUALQUIER CAUSA QUE FUERE, O (II) REEMPLAZO O REPARACIÓN DE CUALESQUIERA FUSIBLES HOGAREÑOS, CORTA-CIRCUITOS O TOMACORRIENTES. INDEPENDIEMENTE DE CUALQUIER DECLARACIÓN CONTRARIA, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y DICHA RESPONSABILIDAD TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.**

Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de los daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado en estado y de provincia en provincia. Se requiere prueba de compra antes que se acepte un reclamo bajo garantía.

## SERVICIO AL CLIENTE:

Correo electrónico: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Nuestro equipo de atención al cliente está disponible para ayudarlo. Chatee con nosotros en [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com) de lunes a viernes de 8 a. m. a 9 p. m. EST (válido solo en EE. UU. y Canadá). Tenga a mano el número de modelo, así como el tipo y el estilo.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Por favor, no envíe productos a esta ubicación).

**ES POSIBLE QUE NO ESTÉN DISPONIBLES LAS PIEZAS PARA PRODUCTOS DISCONTINUADOS, OBSOLETOS Y DETERMINADOS. POR RAZONES DE SEGURIDAD, MUCHOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS Y LA MAYORÍA DE LOS COMPONENTES DE CALENTADORES NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LOS CONSUMIDORES PARA SU INSTALACIÓN O REEMPLAZO.**





## VENTILATEUR DE 50,8 CM DE FENÊTRE POUR MAISON ENTIÈRE

20 po (50,8 cm) MODÈLE 3C614G/9166G

### DESCRIPCIÓN

Le ventilateur de 50,8 cm de fenêtre pour maison entière de Air King offre trois vitesses d'entrée et de sortie d'air. Le ventilateur s'adapte aux fenêtres de 68,6 cm à 96,5 cm de largeur x 67,31 cm de hauteur. Les panneaux latéraux ajustables sont conçus pour accommoder le montage du ventilateur soit à l'intérieur ou à l'extérieur de la boiserie de fenêtre. L'hélice à 3 pales du ventilateur est entraînée par un moteur à lubrification permanente, à condensateur auxiliaire permanent et offrant un cordon 18/3 de 1,8 m.

### SPECIFICATIONS

Moteur .....120V, 60 Hz  
Diamètre de l'hélice.....20" (50,8 cm)  
Vitesses.....3 d'entrée, 3 de sortie  
Contrôle.....Commutateur rotatif  
Approbations .....Liste ETL. Le garde à grille fermée rencontre les exigences de OSHA.



MODÈLE	3C614G / 9166G		
VITESSE	HAUTE	MOYENNE	BASSE
PI <sup>3</sup> /MIN*	3560	3120	2510
M <sup>3</sup> /s	1.68	1.47	1.18
RPM	1600	1450	1100
Amps	1.4	1.2	1.0
Watts	170	145	115
dB A	64	57	50

\*Testé en conformité avec la norme AMCA 230-99

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**  
**LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER,**  
**OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-**  
**MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE**  
**SÉCURITÉ. LE MANQUEMENT À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS**  
**POURRAIT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE ET/OU EN**  
**DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ !**



# AVERTISSEMENT



## INFORMATION GENERALE DE SECURITE

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles, incluant ce qui suit:



Bien lire toutes les instructions avant d'utiliser cette ventilateur.



### AVERTISSEMENT

**POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PERSONNELLE VOUS DEVEZ TOUJOURS VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ AINSI QU'AUX MISES EN GARDE:**



**NE PAS** utiliser ce ventilateur dans un endroit où des liquides inflammables sont utilisés, entreposés ou présents, y compris de la peinture, de l'essence, des vernis, des produits de finition de plancher ou des solvants. **TOUJOURS** lire et vous conformer aux mises en garde et aux instructions sur le contenant pour ces produits!



**TOUJOURS** vous assurer que la fiche s'adapte solidement dans la prise de courant. Lorsque les fiches s'ajustent de manière lâche dans les prises de courant, elles peuvent glisser partiellement hors de la prise de courant et créer une mauvaise connexion. Cela peut faire surchauffer les prises de courant et poser un risque sérieux d'incendie. Les prises de courant qui seraient dans cette condition doivent être remplacées par un électricien qualifié.



**TOUJOURS** débrancher le cordon d'alimentation pour effectuer un service, un nettoyage ou pour déplacer le ventilateur. **NE PAS** utiliser le bouton marche / arrêt (ON/OFF) comme seul moyen de déconnexion de l'alimentation. **NE JAMAIS** laisser d'enfant sans surveillance lorsque le ventilateur est en marche ou qu'il est branché. **TOUJOURS** éteindre et débrancher le ventilateur quand il n'est pas utilisé.



**ASSUREZ-VOUS** que l'alimentation pour le ventilateur est de 120 Vca. **NE PAS** brancher le ventilateur dans une alimentation à 240 Vca.

La fiche de type **Blue Plug®** sur votre ventilateur de marque Lasko est une caractéristique de sécurité. Elle contient un dispositif de sûreté non-remplaçable (un fusible) qui ne doit pas être retiré ni altéré. Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure personnelle, **NE PAS** tenter d'enlever, de remplacer, de réparer ni d'altérer la fiche d'origine. Si le ventilateur s'est arrêté de fonctionner, cela peut être attribuable à la fonction de sécurité interne incorporée dans cette fiche. Appelez au (800) 233-0268, du lundi au vendredi, entre 8h00 et 17h00, heure de l'Est HNE, pour toute question. Si l'étiquette d'avertissement de la fiche est manquante ou endommagée, appelez au numéro sans frais pour demander une étiquette de remplacement.

Le cordon d'alimentation est équipé avec une fiche mise à la terre à trois broches qui doit obligatoirement être insérée dans un réceptacle apparié. En aucune circonstance la broche de mise à la terre ne doit être coupée ou enlevée de la fiche. Lorsqu'une prise murale à deux broches est rencontrée, celle-ci doit être remplacée par une prise mise à la terre à trois broches correctement installée en conformité avec le Code Électrique National (NEC) et avec tous les codes et les ordonnances locaux. Ce travail doit être effectué par un électricien qualifié, en utilisant du fil de cuivre uniquement.



**AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR DE TROIS BROCHES À DEUX BROCHES. UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT CAUSER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION. L'UTILISATION D'UN TEL ADAPTATEUR N'EST PAS PERMISE AU CANADA.**



**AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures personnelles, n'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3d).

### AVERTISSEMENT

- **ÉVITER** d'utiliser des cordons d'extension, des barres d'alimentation, des rafraîchisseurs d'air avec prise de courant ou tout autre dispositif muni d'une prise de courant car ces dispositifs peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie.
- **NE PAS** faire passer les cordons d'alimentation sous les tapis, carpettes, tapis d'escalier ni sous les meubles. Cela peut endommager le cordon ou le faire surchauffer créant ainsi un risque d'incendie.
- **TOUJOURS** placer le ventilateur sur une surface stable, plane et à niveau quand il est en opération afin de prévenir qu'il se renverse.
- **NE JAMAIS** insérer ou permettre aux doigts ou objets étrangers d'entrer dans toute ouverture de ventilation quand le ventilateur est en opération car cela peut causer un risque de blessure ou endommager le ventilateur.
- **NE PAS** bloquer, couvrir ou obstruer le débit d'air entrant ou sortant du ventilateur quand il est en opération.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur à l'extérieur ou près de l'eau ou d'emplacement mouillé tel qu'une baignoire, piscine ou d'un spa. L'utilisation de ce ventilateur dans un emplacement mouillé peut créer un risque d'électrocution.
- **NE PAS** faire passer le cordon d'alimentation dans des endroits tels que les entrées de porte, là où le cordon pourrait être endommagé ou qui créerait un risque de basculement.
- **NE JAMAIS** utiliser un seul cordon d'extension pour faire fonctionner plus qu'un ventilateur ou autre appareil électrique.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- **CE RADIATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC).** Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des installations en agriculture incluant les endroits où le troupeau, la volaille ou autres animaux sont confinés. Veuillez vous référer à l'article 547-7 (2008) du Code Électrique National (NEC), aux normes ou aux codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les bâtiments agricoles.
- **CE VENTILATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC).** Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des emplacements dangereux. Veuillez vous référer à l'article 500 du Code Électrique National (NEC), ou aux normes ou codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les endroits dangereux.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# MODÈLE 3C614G/9166G

## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Le grand nombre de styles et de types de fenêtres rend impossible de décrire une procédure universelle d'installation.

**REMARQUE:** Avant l'installation, vous devez desserrer la vis du panneau d'extension avec les brides faisant face à l'extérieur de la fenêtre. Vous pouvez maintenant continuer avec l'installation.

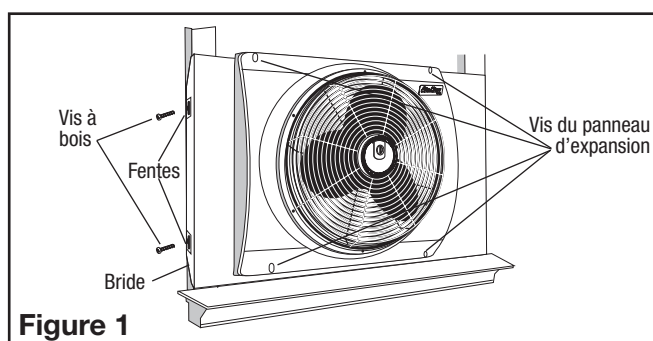
Les méthodes décrites ci-dessous sont recommandées comme étant appropriées pour les styles les plus courants de fenêtre à guillotine. Sans égard à la méthode que vous choisissez, vous devez permettre à la fenêtre de fermer facilement pour la sécurité et pour la protection des fournitures et accessoires d'ameublement contre les intempéries. Référez-vous aux illustrations tout en suivant la MÉTHODE A (EXTÉRIEUR DE LA BOISERIE) ou la MÉTHODE B (INTÉRIEUR DE LA BOISERIE) ci-dessous.

### MÉTHODE A (EXTÉRIEUR DE LA BOISERIE)

**Outils Requis :** Tournevis pour écrous à fente et tournevis phillips

**Quincaillerie comprise :** Quatre vis #8 x 1,9 cm

1. Desserrez les 4 vis du panneau d'extension et étendez les panneaux latéraux pour dégager le rebord extérieur de la boiserie de chaque côté de la fenêtre (**Figure 1**).



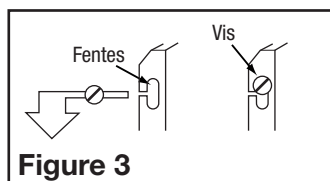
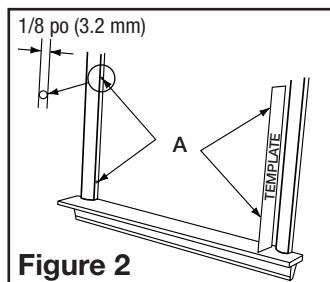
2. Faites reposer le ventilateur sur l'appui de fenêtre avec la bride sur les panneaux latéraux par-dessus la boiserie. Poussez vers l'intérieur les panneaux latéraux bien serrés contre le rebord extérieur de la boiserie. Avec les panneaux latéraux en position, marquez l'emplacement des vis en haut de la fente et enfoncez les vis à bois (comprises) jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.
3. Resserrez les vis du panneau d'extension pour compléter l'installation.

### MÉTHODE B (INTÉRIEUR DE LA BOISERIE)

**Outils Requis :** Tournevis pour écrous à fente et tournevis phillips

**Quincaillerie comprise :** Quatre vis #8 x 1,9 cm

1. Marquez l'emplacement des vis sur les rebords intérieurs de la boiserie de fenêtre en utilisant le gabarit compris (**Figure 2**).
2. Enfoncez les 4 vis à bois (comprises) dans la boiserie. NE PAS SERRER À EFFLEUREMENT. Laissez 0,32 cm d'espacement entre les têtes des vis et la boiserie de fenêtre.
3. Desserrez les 4 vis du panneau d'extension (**Figure 1**) et étendez les panneaux de chaque côté du cabinet jusqu'à ce que le ventilateur s'ajuste fermement entre les boiserries de gauche et de droite de la fenêtre.
4. Montez le ventilateur dans la fenêtre en engageant les fentes avec les vis à bois installées sur le rebord intérieur de la boiserie. Abaissez le ventilateur sur les 4 vis jusqu'à ce qu'il repose sur le moulage d'appui ou de la guillotine (**Figure 3**).
5. Resserrez les vis du panneau d'extension pour fixer le ventilateur en position.



## FONCTIONNEMENT

Le ventilateur de fenêtre intégral modèle 9166 Air King est conçu pour combiner les avantages d'un ventilateur intérieur pour toute la maison et la facilité d'installation et de fonctionnement d'un ventilateur de fenêtre. Il est alimenté par un moteur électrique à double capacitance réversible à trois vitesses très robuste. (Des réglages de vitesse haute, moyenne et basse sont prévus à la fois en mode ENTREE et en mode SORTIE.) Pour renforcer le côté pratique de cet appareil, le commutateur de commande est situé sur le capot du moteur. Réglez l'orientation du commutateur et la vitesse désirée. Pour assurer le parfait fonctionnement de ce ventilateur, ouvrez les fenêtres dans les pièces non équipées pour créer un flux d'air dans la maison. Typiquement, les fenêtres dans les pièces occupées doivent être ouvertes de quelques centimètres pendant que le ventilateur fonctionne dans une pièce dont la porte doit rester ouverte, et seule la fenêtre de la pièce dans laquelle le ventilateur est installé doit être ouverte entièrement. L'air est attiré par les fenêtres ouvertes dans le reste de la maison et évacué par le ventilateur. NE FERMEZ PAS LES FENETRES PENDANT QUE LE VENTILATEUR FONCTIONNE. Cela entraînerait une trop forte charge du moteur et le dispositif de sécurité arrêterait l'appareil jusqu'à ce que la température du moteur revienne à la normale. Veillez à ce que l'entrée et la sortie du ventilateur ne soient pas obstruées par les rideaux ou du mobilier. Veillez également à ce qu'aucune porte ne coupe le flux d'air entrant par les fenêtres ouvertes. En fonction de la taille de la maison, il peut être souhaitable de disposer de plusieurs ventilateurs.

## MAINTENANCE



**AVERTISSEMENT :** TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON AVANT DE DÉPLACER, D'EFFECTUER UN SERVICE LE VENTILATEUR.



**AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS PLACER LE VENTILATEUR DANS L'EAU OU PRÈS DE L'EAU.

**NETTOYAGE:** Utilisez un chiffon doux et une solution savonneuse douce, comme un liquide vaisselle. Séchez complètement toutes les pièces avant de rebrancher l'alimentation électrique.



**AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS UTILISER PAS D'ESSENCE, DE BENZINE, DE DILUANT, DE NETTOYANTS PUISSANTS, ETC. CAR ILS ENDOMMAGERONT LE VENTILATEUR. NE JAMAIS UTILISER D'ALCOOL OU DE SOLVANTS.

**LUBRIFICATION:** Les roulements de précision sont scellés en usine à vie et ne nécessitent pas de lubrification supplémentaire.

**RANGEMENT:** Entreposer le Ventilateur, avec ces instructions, dans son emballage d'origine dans un endroit sec et frais.

**DISPOSITION:** Les matériaux d'emballage en carton sont recyclables. Pour une disposition de ce produit qui soit respectueuse de l'environnement, veuillez contacter votre service local de recyclage des déchets [www.180recycling.com](http://www.180recycling.com)®.

**RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE UNIQUEMENT :**

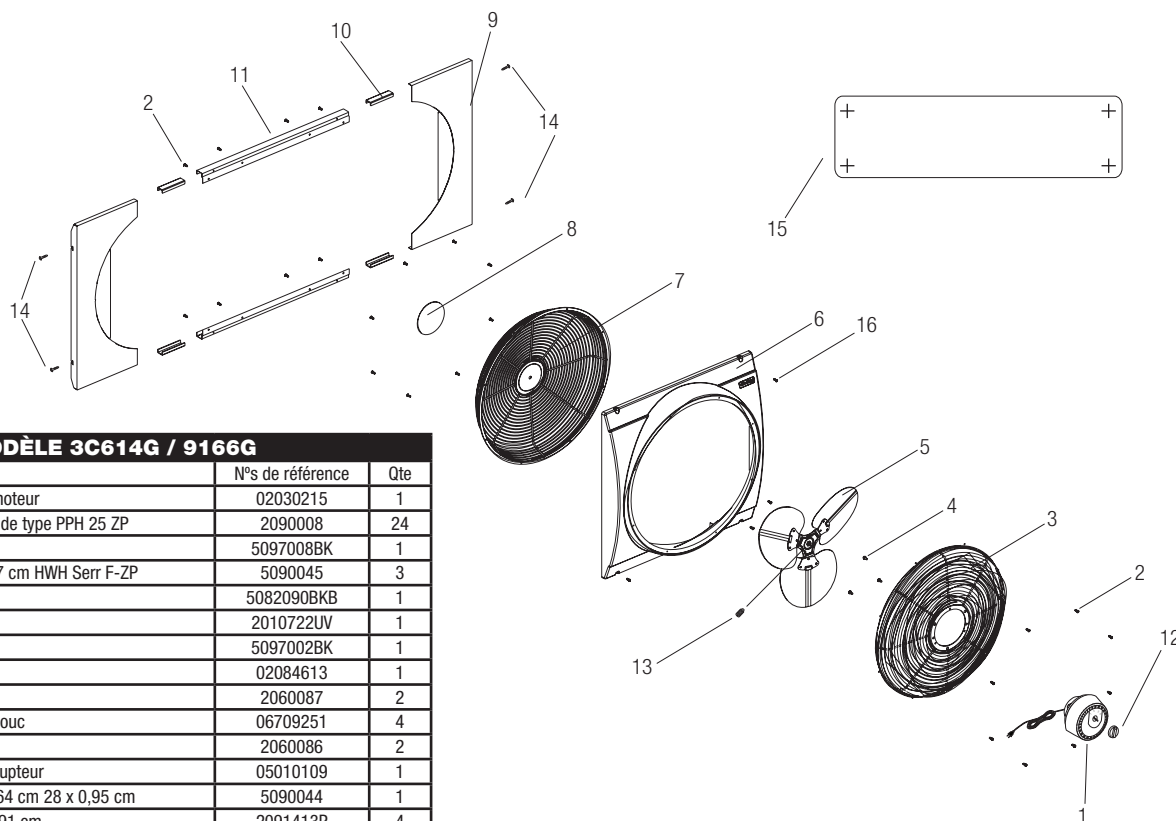


**AVERTISSEMENT :** CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À UN PRODUIT CHIMIQUE [OU À DES PRODUITS CHIMIQUES] CONNU(S) PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LE CANCER.



**AVERTISSEMENT :** CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À UN PRODUIT CHIMIQUE [OU À DES PRODUITS CHIMIQUES] CONNU(S) PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LA TOXICITÉ ENVERS LES FONCTIONS DE LA REPRODUCTION.

# MODÈLE 3C614G/9166G



## MODÈLE 3C614G / 9166G

N° de Réf.	Description	N°s de référence	Qte
1	Assemblage du moteur	02030215	1
2	Vis #8 x 1,27 cm de type PPH 25 ZP	2090008	24
3	Grille intérieure	5097008BK	1
4	Vis #10-32 x 1,27 cm HWH Serr F-ZP	5090045	3
5	Hélice	5082090BKB	1
6	Bâti	2010722UV	1
7	Grille extérieure	5097002BK	1
8	Plaque centrale	02084613	1
9	Panneau latéral	2060087	2
10	Guide en caoutchouc	06709251	4
11	Canal	2060086	2
12	Bouton de l'interrupteur	05010109	1
13	Vis de réglage 0,64 cm 28 x 0,95 cm	5090044	1
14	Vis à bois #8 x 1,91 cm	2091413P	4
15	Gabarit	2084076	1
16	Vis #8 x 1,91 cm PPH de type 25 ZP	2090024	4

## GARANTIE LIMITÉE

**QUE COUVRE CETTE GARANTIE :** Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matière.

**COMBIEN DE TEMPS CETTE GARANTIE DURE :** Cette garantie se rapporte seulement à l'acheteur original du produit et dure pendant un (1) an de la date de l'achat original ou jusqu'à ce que l'acheteur original du produit vend ou transfère le produit, celui qui se produit en premier.

**QUE FERA AIR KING :** Au cours de la période de garantie, Air King à son choix remplacera n'importe quelle partie ou pièces qui s'avèrent défectueuses ou remplacera le produit entier par le même modèle ou un modèle comparable.

**CE QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :** Cette garantie ne s'applique pas si le produit était endommagé ou arrête de fonctionner en raison d'un accident, d'une mauvaise manipulation ou opération, de dommages d'expédition, d'abus, de mauvaise utilisation, de réparation faite ou tentées non autorisées. Cette garantie ne couvre pas les coûts d'expédition pour le retour des produits à Air King pour le remplacement. Air King payera les frais d'expédition de retour après le remplacement de garantie.

**TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES (COMPRENANT, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE), DURENT UN AN DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL OU JUSQU'À CE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DU PRODUIT VEND OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, CELUI QUI SE PRODUIT EN PREMIER ET DANS AUCUN CAS AIR KING N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EXPRESSE OU TACITE POUR (I) DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE N'IMPORTE QUELLE CAUSE, OU (II) LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUS FUSIBLES, DISJONCTEURS OU RÉCEPTACLES DE MAISON. MALGRÉ N'IMPORTE QUOI À L'EFFET CONTRAIRE, DANS AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ D'AIR KING, SOUS UNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET UNE TELLE RESPONSABILITÉ SE TERMINERA AVEC L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.**

Certains états et provinces ne permettent pas les limitations de la période de garantie, ou l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou indirects, et, par conséquent, les présentes restrictions ne peuvent pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier selon la province. La preuve d'achat est exigée avant qu'une réclamation de garantie ne soit acceptée.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Email: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Notre équipe du service clientèle est à votre disposition pour vous aider. Discutez avec nous sur [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com) du lundi au vendredi de 8 h à 21 h HNE (valable uniquement aux États-Unis et au Canada). Veuillez avoir à portée de main le numéro de modèle, ainsi que le type et le style.

Service à la clientèle., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Veuillez ne pas envoyer de produit à cet endroit)

**IL SE PEUT QUE LES PIÈCES POUR LES PRODUITS DISCONTINUÉS, OBSOLÈTES ET AUTRES PRODUITS NE SOIENT PAS DISPONIBLES. POUR DES RAISONS DE SÛRETÉ, BEAUCOUP DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET LA PLUPART DES COMPOSANTS DES CHAUFFAGES NE SONT PAS À LA DISPOSITION DES CONSOMMATEURS POUR L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT.**